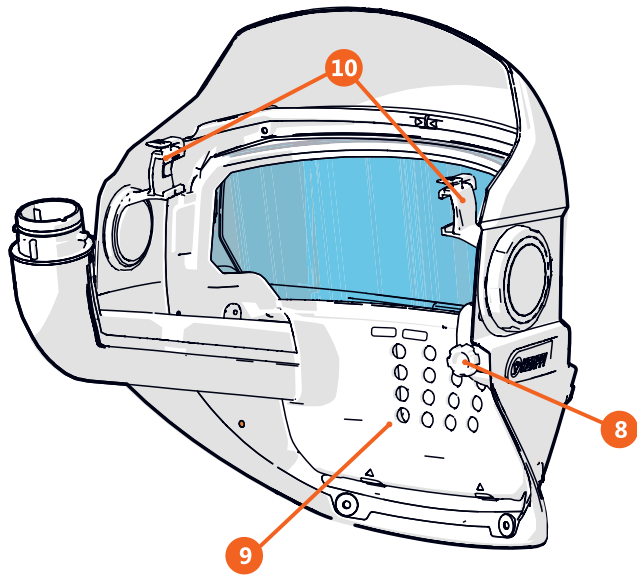
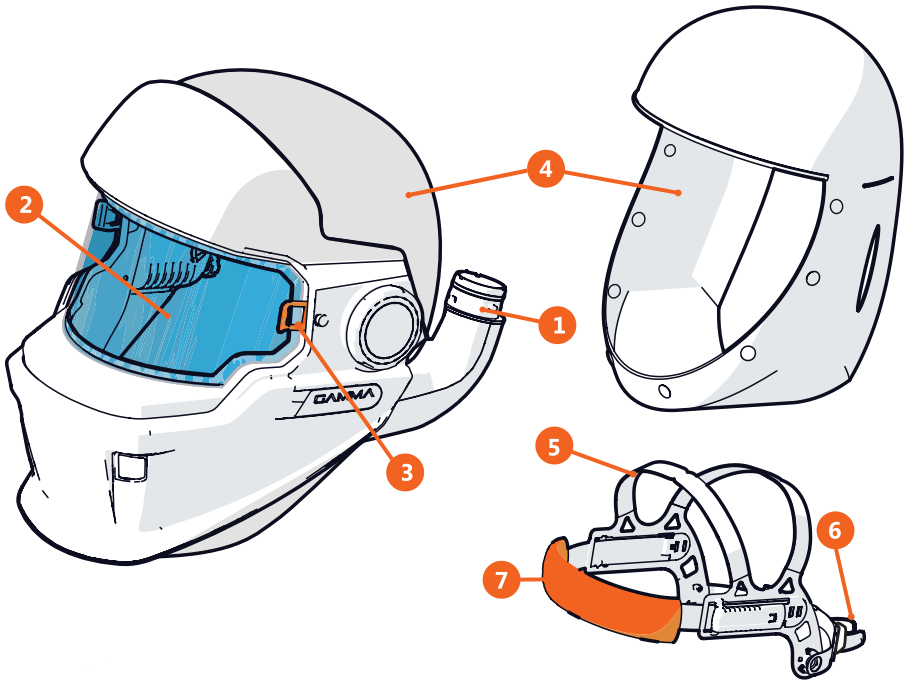


Gamma GTH3 RFA

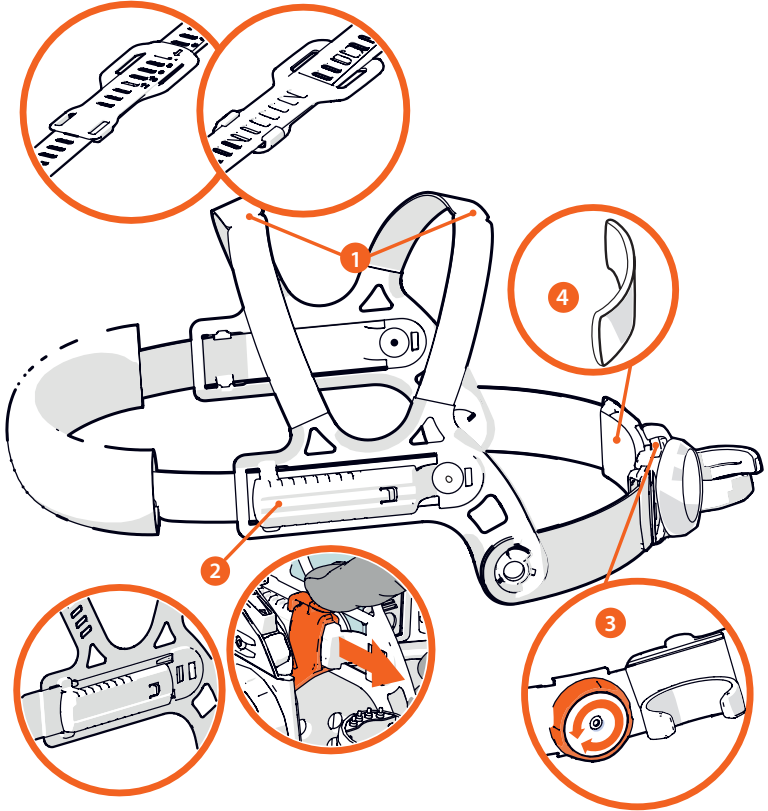
**Operating
manual**

Operating manual – Brugsanvisning – Gebrauchsanweisung – Manual de instrucciones – Käyttöohje – Manuel d'utilisation – Manuale d'uso – Gebruiksaanwijzing – Bruksanvisning – Instrukcja obsługi – Manual de utilização – Инструкции по эксплуатации – Bruksanvisning – 操作手册

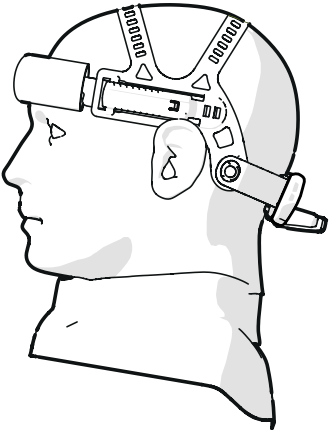
1



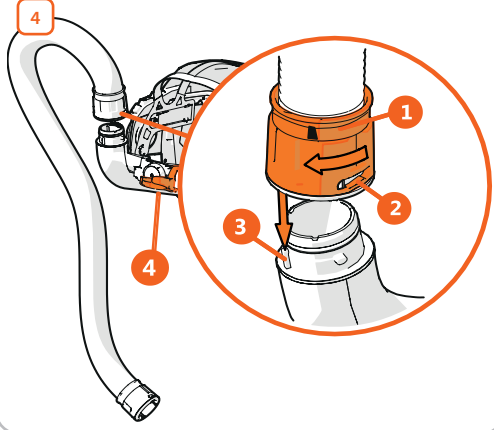
2



3



4



1. Inledning

1.1 Gamma GTH3 RFA




Gamma GTH3 RFA är avsedd för industriellt bruk såsom slipning eller lackering av metall eller trä. Produkten är inte avsedd att användas vid svetsning. Gamma GTH3 RFA är avsedd att användas tillsammans med den batteridrivna filterenheten PFU 210e eller lufttillförselregulatorn RSA 230 för att skydda användarens andningssystem.

Gammals GTH3 RFA-modeller erbjuder den högsta nivån av andningsskydd: Klass TH3 för PFU 210e, och klass 3B för RSA 230.

(För användning av PFU 210e eller RSA 230, se anvisningarna som levereras med utrustningen tillsammans med manualen.)

1.2 Om denna bruksanvisning

Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder utrustningen för första gången. Ägna speciell uppmärksamhet åt säkerhetsinstruktionerna.

	Symboler	Används för
	Obs!	Förmedlar information av särskild betydelse.
	Viktigt	Beskriver en situation som kan leda till skador på utrustningen eller systemet.
	Varning	Beskriver en potentiellt farlig situation som kan leda till personskador eller dödsfall.

1.3 Friskrivningsklausul

Även om alla ansträngningar gjorts för att garantera att informationen i denna bruksanvisning är korrekt och fullständig, tas inget ansvar för eventuella felaktigheter eller utelämnanden. Kemppi förbehåller sig rätten att när som helst ändra specifikationen för den beskrivna produkten utan att meddela detta i förväg. Kopiering, registrering, reproduktion eller överföring av innehållet i denna manual får endast ske efter förhandsgodkännande av Kemppi.

2. Säkerhet

Varning:

Det är absolut förbjudet att använda annat än Kempipi märkta filter eller andra delar och tillbehör i Kemppiis utrustning för personligt skydd. Din hälsa kan skadas allvarligt om du inte följer denna säkerhetsbestämmelse.


Varning:

- Vi rekommenderar en användningsperiod på fem (5) år. Användningsperiodens längd beror på olika faktorer som t.ex. användning, rengöring, förvaring och underhåll. Inspektera hjälmen före varje användning. Byt ut skadade eller slitna delar. Använd aldrig ett skadat svetsglas.

- Använd alla inställningsfunktioner så att du uppnår maximalt skydd.

Varning:


- Ämnen som kommer i kontakt med huden kan förorsaka allergiska reaktioner på känsliga individer.
- Använd denna produkt i temperaturområdet -5°C till +55°C.
- Använd inte produkten i omgivningar där det finns explosionsrisk.
- Hjälmen får inte användas vid lasersvetsning.
- Hjälmen är inte lämplig för oxygen/acetylen gas-svetsning/-skärning.
- Se till att ansiktsskyddet tätar ordentligt. Om ansiktstättningen inte är tät, så kan det hända att andningsskyddet inte fungerar på bästa sätt.
- Om du bär glasögon under hjälmen kan de fortplanta stötar från höghastighetspartiklar och på så sätt utgöra ett riskmoment.
- Om det krävs skydd mot höghastighetspartiklar vid extrema temperaturer ska ögonskyddet vara märkt med bokstaven T omedelbart efter stötbokstaven, t.ex. FT, BT eller AT. Om stötbokstaven inte följs av bokstaven T får ögonskyddet endast användas mot höghastighetspartiklar vid rumstemperatur.
- Använd aldrig ett repigt eller skadat svetsglas.
- Om symbolerna i märkningen inte är desamma på olika delar av skyddsutrustningen, är det den lägre skyddsnivån som gäller för den kompletta skyddsutrustningen.

 **OBS!** Denna produkt skyddar endast mot höghastighetspartiklar vid normal rumstemperatur – beteckningen B (120m/s) är vanlig för säkerhetsglas och ram.

3. Delar

- Luftkanal för andningsskyddet
- Slipvisir
- Slipvisir, lås
- Ansiktstättning: tvättbart
- Huvudband
- Luftslanghållare
- Svettband: tvättbart
- Ratt för reglering av vinkel: Justering av svetsglasets vinkel
- Luftkanalens munstycke
- Distansjusteringsdon: Anslut huvudbandet till hjälmen och ställ in avståndet mellan hjälmen och ansiktet.

4. Börja använda produkten

- Kontrollera att produkten inte skadats under transporten.
- Ställ in hjälmen så att den passar ditt huvud: 
 - Använd toppbanden för att ställa in hur långt ner hjälmen ska sitta (1).
 - Använd distansjusteringsdonet för att ändra på avståndet mellan hjälmen och ditt ansikte (2).

- C. Vrid på ratten för att dra åt och säkra huvudbandet (3)
- D. Öka bekvämligheten genom att använda det vadderade svettbandet som finns som tillbehör (4).

3 Kontrollera att hjälmen sitter tillräckligt långt ner på ditt huvud enligt bilden.

3. Anslut luftslangen till hjälmen och till en andningskyddsenshet: **4**
 - A. rid luftslangens koppling (1) så att öppningarna friläggs helt (2).
 - B. Passa in spåret i luftslangkopplingen med fliken i luftkanalen (3).
 - C. Tryck in kopplingen i luftkanalen.
 - D. Vrid kopplingen medurs så att luftslangen snäpps fast på plats.
 - E. Sätt fast luftslangen i dess hållare (4) för att den inte ska vara i vägen.
4. Slå på den batteridrivna filterenheten / tryckluftsregulatorn.
5. Sätt fast och dra åt ansiktstättningen ordentligt runt hela ansiktet, framför öronen och under hakan. Använd alla tre fästremmarna i ansiktstättningen.



Varning: Om ansiktstättningen inte är tät, så kan det hända att andningskyddet inte fungerar på bästa sätt.

4.1 Ställ in svetsglasets vinkel

Vrid justerratten för att vinkla svetsglasets uppåt eller nedåt.

Tips: När du ställer in hjälmen uppåt, håll i den med den andra handen.

5. Utbyte av delar

Ta bort huvudbandet så här: **5**

1. Tryck in och håll justerknappen intryckt (3).
2. Skjut huvudbandskopplingen (1) framåt ut ur distansjusteringsdonet (2).

Gör så här för att byta ut ansiktstättningen: **6**

1. Ta bort huvudbandet.
2. Öppna fästdonen till ansiktstättningen (5).
3. Ta bort ansiktstättningen genom att skjuta dess övre tätningskant (1) ut ur spåret på hjälmens insida (2). Ta därefter bort ansiktstättningen.
4. Sätt tillbaka ansiktstättningen genom att skjuta dess övre tätningskant (1) in i spåret på hjälmens insida (2). Kontrollera att ansiktstättningen sitter i mitten.
5. Trä distansjusteringsdonen och luftröret genom öppningarna i ansiktstättningen (3, 4).
6. Sätt fast ansiktstättningen med hjälp av fästdonen (5).
7. Sätt tillbaka huvudbandet på plats.

Gör så här för att sätta tillbaka huvudbandet: **7**

1. Placera huvudbandskopplingen framför distansjusteringsdonet.

2. Tryck ner justerknappen medan du skjuter huvudbandskopplingen genom distansjusteringsdonet.
3. Skjut in huvudbandskopplingen på plats så att justeringsstiftet låses fast i ett av spåren i huvudbandskopplingen.
4. Kontrollera att svetshjälmen befinner sig på lagom avstånd från ditt ansikte och att båda sidorna är likformigt placerade.

Gör så här för att byta ut slipvisiret: **8**

1. Dra slipvisirets lås lite utåt och dra ut visiret.
2. Gör så här för att montera visiret, passa in visirets spår i låset och snäpp fast visiret på plats.



OBS! Kontrollera att båda sidorna snäpper fast på plats.

6. Underhåll

Inspektera hjälmen efter varje användning. Byt ut slitna eller skadade delar.

6.1 Cleaning

6.2 Rengöring

- Rengör skyddsglasets och slipvisiret med en ljummen tvålvattenlösning och en mjuk trasa.
- Ta vid behov loss och tvätta svettbandet och ansiktstättningen.

6.3 Rengöring av luftkanalens munstycke

9

1. Ta bort luftkanalens munstycke genom att trycka in ett verktyg under de två spåren under plattan.
2. Torka av munstycket och området bakom det med en mjuk trasa och ett lämpligt tvättmedel eller spreja lämpligt desinficeringsmedel på masken.
3. Låt den torka ordentligt innan delarna sätts ihop igen.

7. Förvaring

Förvara Gamma svetshjälm i ett utrymme där temperaturen ligger mellan -20 °C och +50 °C och den relativa fuktigheten < 80 % (RF).

Förvara och transportera hjälmen och tillbehören i originalförpackningen.

8. Gamma GTH3 RFA: Technical data

Model:	GTH3 RFA
Överensstämmelse med standarder:	EN 12941:1998+A1:2004+A2:2008 (TH3 tillsammans med PFU 210e) (TH3 = Max. inläckage 0,2 %) EN 14594:2018 (3B tillsammans med RSA 230) (3B = Max. inläckage 0,5 %) EN 166:2001, Personligt ögonskydd, specifikation. Föreskrift 2016/425 AS/ NZS 1716:2012 (PAPR-P2) AS/NZS 1337.1:2010 Directive 2001/95/EC
Typinspekterad av:	CE: FORCE Certification A/S. Park Alle 345, 2605 Brøndby, Denmark. Anmält organ nr 0200 UKCA: CCQS UK Ltd. 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, UK. Godkänt organ nr 1105 CE: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH Alboinstr. 56D-12103 Berlin, Germany. Anmält organ nr 0196 SAI Global Certification Services Pty Limited. 680 George Street, Sydney NSW 2000, GPO Box 5420 Sydney NSW 2001, Australia.
Tillverkare:	Kemppi Oy PL 13, Kempinkatu 1, 15801 LAHTI, FINLAND
Drifttemperatur:	-5°...+55 °C
Rekommenderad relativ luftfuktighet vid användning:	< 80 % Rh
Förvaringstemperaturområde:	-20...+50 °C
Material:	Plast: PA, PP, PC, ABS, POM Svettband material 100% bomull, skumplastvaddering
Vikt (endast huvuddelen):	622 g

Hjälmmärkning – KMP EN 166 B CE UKCA

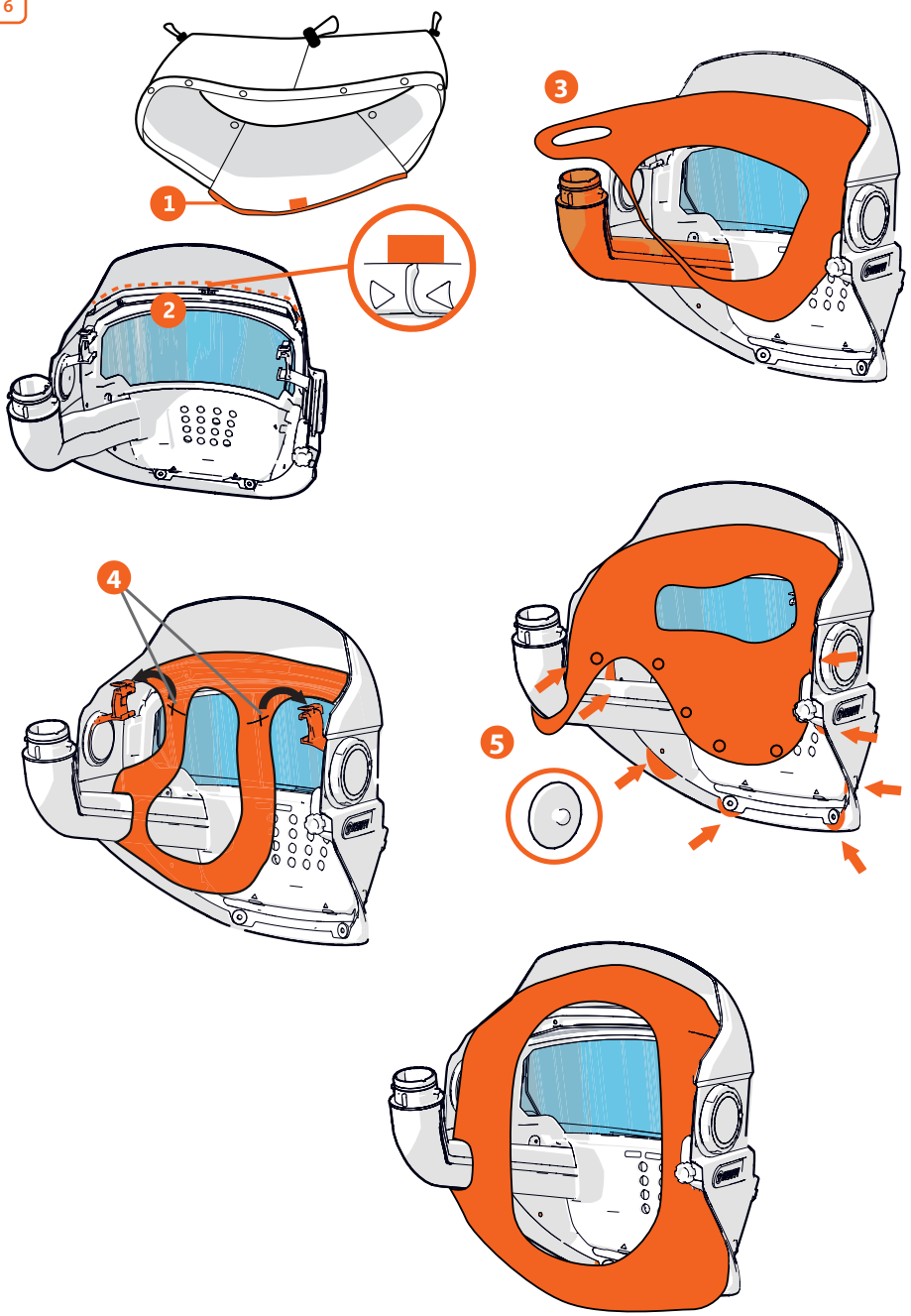
Okulär märkning – KMP 1 B CE UKCA

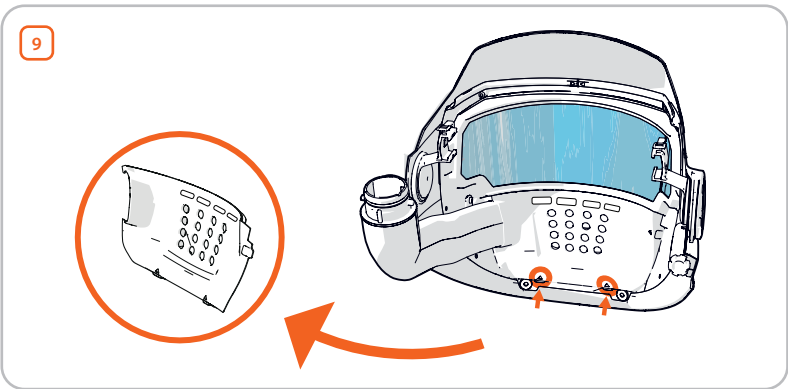
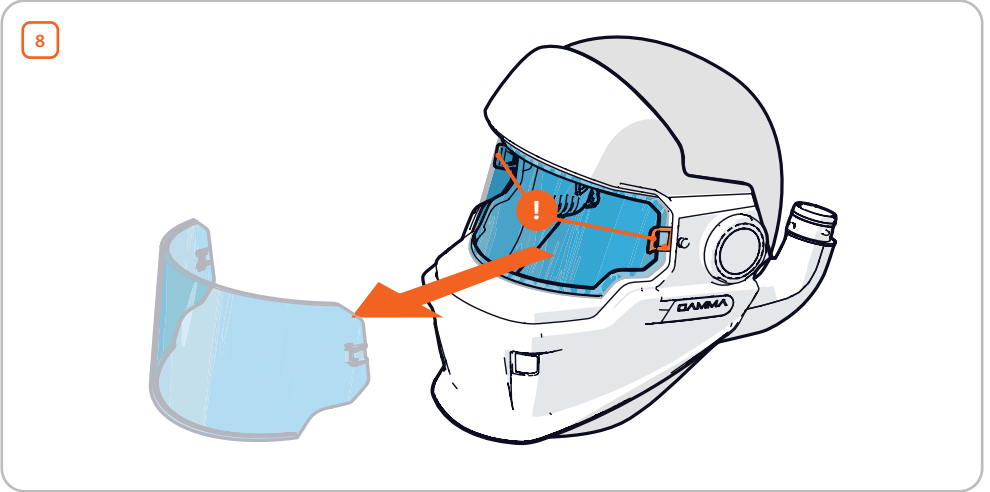
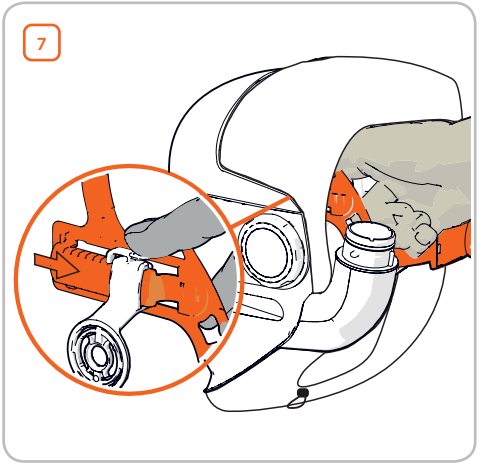
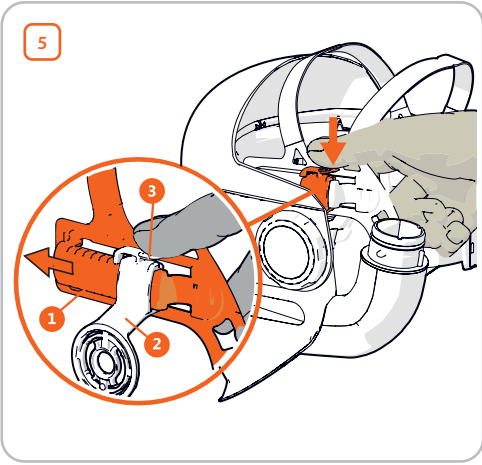
KMP	Identifiering av tillverkaren
1	Optisk klass (bortsett från skyddsglas)
B	Symbol för mekanisk hållfasthet
CE	CE-märke (Europeisk överensstämmelse)
UKCA	UKCA-märkning (brittisk överensstämmelse)
EN 166	Personligt ögonskydd, specifikation.

9. Artikelnummer

Del	Artikelnummer
Ansiktstätning	SP009794
Visirratt, komplett	SP008152
Huvudband	SP009023
Svettband, 2 st.	SP9873018
Vadderat komfortband	SP013231
LIFE+ -visir 5 st.	SP008040HC
Slipvisir, klart 5 st.	SP008040
Slipvisir, gult 5 st.	SP008040Y

6







Welding helmet weight – Svejsehjelmens vægt – Gewicht der Schweißerschutzmaske – Peso de la máscara de soldadura – Hitsauskypärän paino – Poids du masque de soudage – Peso del casco per saldatura – Gewicht lashelm – Sveisemaskevekt – Masa przyłbicy – Peso da máscara de soldagem – Масса сварочной маски – Svetshjälmens vikt – 电焊帽重量



See information supplied by the RPD manufacturer – Se oplysningerne fra RPD-producenten – Siehe die vom RPD-Hersteller bereitgestellten Informationen – Véase la información suministrada por el fabricante de la unidad RPD – Katso hengityksensuojaimen valmistajan toimittamat tiedot – Voir les informations fournies par le fabricant du RPD – Vedere le informazioni fornite dal produttore RPD – Zie de informatie die is verstrekt door de RPD-fabrikant – Se informasjon som leveres av RPD-tilvirker – Patrz informacje podane przez producenta zaworu – Veja as informações fornecidas pelo fabricante do RPD – См. информацию, предоставленную производителем средств индивидуальной защиты органов дыхания – Se information från RPD-tillverkaren – 请参见 RPD 制造商提供的信息



userdoc.kemppi.com

Quality assurance of the production process (Module D):
FORCE Certification A/S
Park Alle 345, 2605 Brønby, Denmark
Notified body 0200

